

TERMS AND CONDITIONS OF USE FOR MANGOPAY PAYMENT SERVICES

Version in force from February 16th, 2024

Presentation

Mangopay S.A. is a limited liability company having its registered office at 2, Avenue Amélie, L-1125 Luxembourg and registered with the Luxembourg Trade and Companies Register under number B173459.

Mangopay S.A. ("Mangopay", "we", "us", "our") has created an API for online platform operators allowing them to integrate a payment solution ("the Mangopay Solution") on their website or mobile application, through which Mangopay processes payments between users.

In order to process these payments, Mangopay holds an electronic money institution licence, allowing it to provide payment services throughout the European Economic Area. This licence was issued by the Commission de Surveillance du Secteur Financier [Financial Sector Supervisory Commission] (283 route d'Arlon L-1150 Luxembourg, www.cssf.lu) and can be consulted on the [CSSF's official website](http://www.cssf.lu) and on the [European official register \(Euclid\)](#).

Section 1. Definitions

Capitalised terms used in the Mangopay Terms and Conditions of Use shall have the meanings set forth below.

External Account means the external payment account or external bank account opened with a Third-Party PSP that you have provided to us so that we can pay you the funds available on your Mangopay Account.

Mangopay Account means the account that we have opened in your name to record Transactions that we process on your behalf.

Terms and Conditions means these Mangopay Terms and Conditions of use.

PODMIENKY POUŽÍVANIA PLATOBNÝCH SLUŽIEB MANGOPAY

Verzia platná od 16. februára 2024

Prezentácia

Mangopay S.A. je spoločnosť s ručením obmedzeným so sídlom na 2, Avenue Amélie, L-1125 Luxemburg, zapísaná v luxemburskom obchodnom registri pod číslom B173459.

Spoločnosť Mangopay S.A. (ďalej len "Mangopay", "my", "nás", "naše") vytvorila API pre prevádzkovateľov online platforiem, ktoré im umožňuje integrovať na ich webové stránky alebo mobilné aplikácie platobné riešenie (ďalej len "riešenie Mangopay"), prostredníctvom ktorého Mangopay spracúva platby medzi používateľmi.

Na spracovanie týchto platieb má Mangopay licenciu inštitúcie elektronických peňazí, ktorá jej umožňuje poskytovať platobné služby v celom Európskom hospodárskom priestore. Túto licenciu vydala Commission de Surveillance du Secteur Financier [Komisia pre dohľad nad finančným sektorom] (283 route d'Arlon L-1150 Luxembourg, www.cssf.lu) a je k dispozícii na [oficiálnej webovej stránke CSSF](#) a v [Európskom úradnom registri \(Euclid\)](#).

Oddiel 1. Definície

Pojmy s veľkým začiatočným písmenom použité v Podmienkach používania Mangopay majú význam uvedený nižšie.

Externý účet znamená externý platobný účet alebo externý bankový účet otvorený u poskytovateľa platobných služieb tretej strany, ktorý ste nám poskytli, aby sme vám mohli vyplatiť finančné prostriedky dostupné na vašom Mangopay účte.

Účet Mangopay znamená účet, ktorý sme otvorili vo vašom mene na zaznamenávanie Transakcií, ktoré spracúvame vo vašom mene.

Podmienky znamenajú tieto Podmienky používania Mangopay.

Platform Agreement means the agreement you have entered into with the Partner to use its services and Platform.

Supporting Document means any supporting document that we request from you in order to validate or verify your identity.

Data means your personal data that Mangopay collects and processes in connection with the provision of Mangopay Services.

Identity Data means the data that you must provide us with in order to subscribe to Mangopay Services.

Interface means the user interface made available to you by the Partner on its Platform (its website and/or mobile application).

AML/CFT means the fight against money laundering and terrorist financing.

Method of Payment means an External Method of Payment and/or Mangopay Method of Payment.

External Method of Payment means the payment methods and/or instruments offered to a Payer by a Third-Party PSP to carry out a Transaction on the Platform.

Mangopay Methods of Payment means the payment methods and/or instruments accepted by Mangopay and which are offered to a Payer to carry out a Transaction on the Platform.

Partner means the entity that operates the Platform (the website and/or mobile application) you use and that has integrated the Mangopay Solution to process payments on its Platform.

Payer means a person who makes a payment to you on the Platform via the Mangopay Solution.

Platform means the website or mobile application operated by the Partner that integrates the Mangopay Solution in order to

Zmluva o platforme znamená zmluvu, ktorú ste uzavreli s Partnerom o používaní jeho služieb a Platformy.

Podporný dokument znamená akýkoľvek podporný dokument, ktorý od vás požadujeme na potvrdenie alebo overenie vašej totožnosti.

Údaje znamenajú vaše osobné údaje, ktoré Mangopay zhromažďuje a spracúva v súvislosti s poskytovaním služieb Mangopay.

Identifikačné údaje sú údaje, ktoré nám musíte poskytnúť, aby ste si mohli predplatiť služby Mangopay.

Rozhranie znamená používateľské rozhranie, ktoré vám partner sprístupní na svojej Platforme (na svojej webovej stránke a/alebo v mobilnej aplikácii).

AML/CFT znamená boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.

Spôsob platby znamená externý spôsob platby a/alebo spôsob platby Mangopay.

Externý spôsob platby znamená platobné metódy a/alebo nástroje ponúkané platiteľovi Poskytovateľom platobných služieb tretej strany (PPS) na uskutočnenie Transakcie na Platforme.

Spôsoby platby Mangopay znamenajú platobné metódy a/alebo nástroje akceptované Mangopay, ktoré sú ponúkané Platiteľovi na uskutočnenie Transakcie na Platforme.

Partner znamená subjekt, ktorý prevádzkuje Platformu (webovú stránku a/alebo mobilnú aplikáciu), ktorú používate, a ktorý integroval riešenia Mangopay na spracovanie platieb na svojej platforme.

Platiteľ znamená osoba, ktorá vám uskutočňuje platbu na Platforme prostredníctvom riešenia Mangopay.

Platforma znamená webová stránka alebo mobilná aplikácia prevádzkovaná Partnerom, ktorá integruje riešenie Mangopay

process payments via the Methods of Payment.

New User means a user of the Platform that uses Mangopay Services for the first time.

Legitimate Ground means (i) any case where Mangopay has reason to believe, on reasonable ground(s), that there is a risk with respect to the Transaction(s) Mangopay is processing, such as, but without limitation, in case of risk of fraud, risk of chargeback or risk of dispute of any kind, (ii) any case where Mangopay has reason to believe, on reasonable ground(s), that You will not meet your obligation(s) under the Terms and Conditions, (iii) any case where You breach your obligation(s) under the Terms and Conditions, (iv) any case where Mangopay is not able to verify your identity, (v) any case of dispute regarding your Mangopay Account or (vi) any case where requested by an authority and/or mandated by law.

Reserve means a minimum amount of funds that you must hold in your Mangopay Account which is reserved by Mangopay and which is temporarily not available for payment to your External Account. The amount of the Reserve may correspond (i) to a percentage of the Transactions received on your Mangopay Account on a given frequency or (ii) to a lump sum.

Third-Party PSP or PSP means any payment service provider other than Mangopay.

Payment Services means certain payment services as defined in EU Directive 2015/2366 (also known as "DSP2") that we provide to you as part of your use of the Platform. These services include the acceptance and processing of Transactions in order to transfer the corresponding funds to you, as described in Article 4 of the Terms and Conditions.

Mangopay Services means all of the services we provide to you: the Payment Services associated with your Mangopay Account, the ability to request refunds, as well as any other services described in these Terms and

účelom spracovania platieb prostredníctvom Platobných metód.

Nový používateľ znamená používateľ Platformy, ktorý používa Služby Mangopay po prvýkrát.

Legitímny dôvod znamená (i) akýkoľvek prípad, kedy má Mangopay dôvod sa domnievať, na základe opodstatnených dôvodov, že existuje riziko v súvislosti s Transakciou(-ami), ktorú Mangopay spracováva, ako napríklad, ale bez obmedzenia, v prípade rizika podvodu, rizika vrátenia poplatku alebo rizika sporu akéhokoľvek druhu, (ii) akýkoľvek prípad, kedy má Mangopay dôvod sa domnievať, na základe opodstatnených dôvodov, že nespĺníte svoj záväzok(y) podľa Podmienok, (iii) v každom prípade, keď porušíte svoj záväzok(y) podľa Podmienok, (iv) v každom prípade, keď Mangopay nie je schopný overiť vašu totožnosť, (v) v každom prípade sporu týkajúceho sa vášho Účtu Mangopay alebo (vi) v každom prípade, keď o to požiada orgán a/alebo to nariadi zákon.

Rezerva znamená minimálnu sumu finančných prostriedkov, ktorú musíte mať na svojom Mangopay účte, ktorá je rezervovaná Mangopay a ktorá nie je dočasne k dispozícii na platby na váš Externý účet. Výška Rezervy môže zodpovedať (i) percentuálnemu podielu Transakcií prijatých na Váš Mangopay účet v danej frekvencii alebo (ii) paušálnej sume.

Poskytovateľ platobných služieb tretej strany alebo PPS znamená akéhokoľvek poskytovateľa platobných služieb iného ako Mangopay.

Platobné služby znamenajú určité platobné služby, ako sú definované v smernici EÚ 2015/2366 (známej aj ako "DSP2"), ktoré vám poskytujeme v rámci vášho používania Platformy. Tieto služby zahŕňajú prijímanie a spracovanie Transakcií s cieľom previesť vám príslušné finančné prostriedky, ako je opísané v článku 4 Podmienok.

Služby Mangopay znamenajú všetky služby, ktoré vám poskytujeme: Platobné služby spojené s vaším účtom Mangopay, možnosť požiadať o vrátenie peňazí, ako aj všetky ostatné služby opísané v týchto Podmienkach,

Conditions, its annexes or any specific terms and conditions where applicable.

Transaction means the funds that a Payer transfers to you, which we collect on your behalf in order to allocate the funds to you.

Section 2. Purpose and Scope of the Terms and Conditions

These Terms and Conditions govern the Mangopay Services we provide to you. When we refer to "you" (or "your") we mean any person who subscribes to the Partner's services via its Platform who uses the Mangopay Services to receive payments related to their activities on the Platform. Mangopay Services may only be used in connection with your Transactions on the Partner's Platform.

These Terms and Conditions shall not apply to any person who has accepted them online who does not have the status described above. In particular, these Terms and Conditions do not apply to persons who use the Platform solely for the purpose of making a payment to another user using one of the proposed Methods of Payment. We invite these individuals to consult our [Privacy Policy](https://mangopay.com/privacy-policy) (<https://mangopay.com/privacy-statement>) to find out specificities of the data we collect when processing their payments.

We have instructed the Partner to support you throughout your use of Mangopay Services. Therefore, if you have any questions relating to these Terms and Conditions, we invite you to first contact the Platform's customer service department.

You agree to comply with the Terms and Conditions, as well as any related specific terms and conditions where applicable.

ich prílohách alebo prípadne v osobitných podmienkach.

Transakcia znamená finančné prostriedky, ktoré vám Platiteľ prevedie a ktoré vyberieme vo vašom mene, aby sme vám ich mohli prideliť.

Oddiel 2. Účel a rozsah pôsobnosti týchto podmienok

Tieto Podmienky upravujú služby Mangopay, ktoré vám poskytujeme. Keď hovoríme o "vás" (alebo "vašej"), myslíme akúkoľvek osobu, ktorá predplatila Partnerove služby prostredníctvom Platformy, ktorá využíva Služby Mangopay na prijímanie platieb súvisiacich s ich aktivitami na Platforme. Služby Mangopay sa môžu používať len v súvislosti s vašimi transakciami na Platforme Partnera.

Tieto podmienky sa nevzťahujú na žiadnu osobu, ktorá ich prijala online a nemá vyššie uvedený status. Tieto Podmienky sa nevzťahujú na osoby, ktoré používajú Platformu výlučne na účely vykonania platby inému používateľovi pomocou niektorého z navrhovaných Spôsobov platby. Tieto osoby vyzývame, aby si preštudovali naše Zásady ochrany osobných údajov (<https://mangopay.com/privacy-statement>), kde sa dozvedia o špecifikách údajov, ktoré zhromažďujeme pri spracovaní ich platieb.

Partnera sme poverili, aby vás podporoval počas celého používania Služieb Mangopay. Preto vás vyzývame, aby ste sa v prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa týchto Podmienok najprv obrátili na oddelenie služieb zákazníkom Platformy.

Súhlasíte s dodržiavaním týchto Podmienok, ako aj všetkých súvisiacich špecifických podmienok, pokiaľ sú uplatniteľné.

Section 3. Subscription to Mangopay Services

3.1. Eligibility conditions

The eligibility requirements for our Mangopay Services depend on your status. The conditions specific to each situation are described below.

If you are a natural person not acting for professional purposes. To subscribe to and use Mangopay Services as a natural person acting as a consumer, you declare and guarantee that:

- You are at least 18 years of age;
- You have the legal capacity to accept these Terms and Conditions and to use Mangopay Services;
- You are not acting in the context of a professional activity (commercial, industrial, craft, liberal or agricultural activity);
- All information you provide when subscribing, or provided by you while using Mangopay Services, is true, accurate and up to date;
- You are registered with the Partner as acting for non-professional purposes;
- You are acting in your name and on your own behalf when using Mangopay Services;
- You are not acting in the context of activities prohibited by law;
- You are not engaging in any activity prohibited by Mangopay. Prohibited activities are indicated on our website (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

If you are a legal entity (e.g. a company or association). To subscribe to and use the Mangopay Services on behalf of a legal entity you declare and guarantee that:

- You are a legal representative of the legal entity and have full authority to legally bind them to these Terms and Conditions;
- All information you provide when subscribing, or provided by you

Oddiel 3. Predplatné služieb Mangopay

3.1. Podmienky oprávnenosti

Požiadavky na oprávnenosť na naše Služby Mangopay závisia od vášho statusu. Podmienky špecifické pre každú situáciu sú opísané nižšie.

Ak ste fyzická osoba, ktorá nekoná na profesionálne účely. Ak si chcete predplatiť a používať Služby Mangopay ako fyzická osoba konajúca ako spotrebiteľ, vyhlasujete a zaručujete, že:

- Máte najmenej 18 rokov;
- Máte právnu spôsobilosť akceptovať tieto Podmienky a používať Služby Mangopay;
- nekonáte v rámci profesionálnej činnosti (obchodnej, priemyselnej, remeselnej, slobodného povolania alebo poľnohospodárskej činnosti);
- všetky informácie, ktoré ste poskytli pri predplatení alebo ktoré ste poskytli pri používaní Služieb Mangopay, sú pravdivé, presné a aktuálne;
- ste zaregistrovaný u Partnera ako osoba konajúca na nie-profesionálne účely;
- konáte vo svojom mene a na svoj účet pri používaní Služieb Mangopay;
- nekonáte v súvislosti s činnosťami zakázanými zákonom;
- nevykonávate žiadnu činnosť zakázanú Mangopay. Zakázané činnosti sú uvedené na našej webovej stránke (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

Ak ste právnická osoba (napr. spoločnosť alebo združenie). Ak si chcete predplatiť a používať Služby Mangopay v mene právnickej osoby, vyhlasujete a zaručujete, že:

- Ste zákonným zástupcom právnickej osoby a máte plné právo ju právne zaviazať týmito podmienkami;
- Všetky informácie, ktoré ste poskytli pri predplatení alebo ktoré ste poskytli

- while using Mangopay Services, is true, accurate and up to date;
- The legal entity is duly incorporated as a company, association or otherwise and is registered in a State authorised by Mangopay. The authorised States are indicated on our website (https://support.Mangopay.com/s/article/which-are-the-authorized-countries-where-you-can-process-payments?language=en_US);
- The legal entity is listed on the Partner's Platform as acting professionally or, where applicable, for non-profit purposes if the legal entity has a non-profit purpose;
- The legal entity is acting on its own behalf when using the Mangopay Services;
- The legal entity does not carry out activities prohibited by law;
- The legal entity does not carry out an activity prohibited by Mangopay. Prohibited activities are indicated on our website (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

If you are an individual acting for professional purposes. To subscribe to and

use Mangopay Services, you declare and guarantee that:

- All information you provide when subscribing, or provided by you while using Mangopay Services, is true, accurate and up to date;
- You regularly carry out your professional activity in accordance with the regulations of your country of operation and, where this regulation so requires, you are duly registered and/or listed with the competent authorities (including tax) and/or relevant registers in a State that is a party to the agreement on the European Economic Area or in a third country imposing equivalent obligations in terms of AML/CFT;

- pri používaní služieb Mangopay je pravdivé, presné a aktuálne;
- Právnická osoba je riadne založená ako spoločnosť, združenie alebo inak a je registrovaná v štáte, ktorý má povolenie spoločnosti Mangopay. Autorizované štáty sú uvedené na našej webovej stránke (https://support.Mangopay.com/s/article/which-are-the-authorized-countries-where-you-can-process-payments?language=en_US);
- Právnická osoba je na Platforme Partnera uvedená ako osoba konajúca profesionálne alebo prípadne na neziskové účely, ak má právnická osoba neziskový účel;
- Právnická osoba pri používaní Služieb Mangopay koná vo vlastnom mene;
- Právnická osoba nevykonáva činnosti zakázané zákonom;
- Právnická osoba nevykonáva činnosť zakázanú Mangopay. Zakázané činnosti sú uvedené na našej webovej stránke (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

Ak ste fyzická osoba konajúca na profesionálne účely. Ak si chcete predplatiť a

používať Služby Mangopay, vyhlasujete a zaručujete, že:

- Všetky informácie, ktoré ste poskytli pri registrácii alebo ktoré ste poskytli pri používaní Služieb Mangopay, sú pravdivé, presné a aktuálne;
- Pravidelne vykonávate svoju profesionálnu činnosť v súlade s predpismi krajiny, v ktorej pôsobíte, a ak to tento predpis vyžaduje, ste riadne registrovaní a/alebo zapísaní v príslušných úradoch (vrátane daňových) a/alebo príslušných registroch v štáte, ktorý je zmluvnou stranou dohody o Európskom hospodárskom priestore, alebo v tretej krajine, ktorá ukladá rovnocenné povinnosti v oblasti AML/CFT;

- You are listed on the Partner's Platform as acting for professional purposes;
- You are acting on your own behalf when using Mangopay Services;
- You are not engaging in any activity prohibited by Mangopay. Prohibited activities are indicated on our website (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

3.2. Subscription conditions

To subscribe to Mangopay Services, you must follow the registration procedure indicated by the Partner. Unless the Partner advises you differently, the Terms and Conditions are concluded remotely via the Partner's Interface and this is confirmed by an online acceptance procedure. In this regard, you must have the appropriate equipment (hardware and software), for which you are solely responsible. The date on which the Terms and Conditions are concluded corresponds to the date on which you completed the acceptance procedure on the Partner's Interface (or, where applicable, the date on which you manually signed the Terms and Conditions if the Partner has provided you with this option).

3.3. Mandatory information and documents

The regulations to which we are bound require us to identify you and verify your identity in order to provide you with the Mangopay Services. As part of your subscription to Mangopay Services, you will be required to provide us with all the required Identity Data and Supporting Documents via the Partner's Interface. This information must be correct, complete and up to date.

- The list of required Identity Data and Supporting Documents is as follows:

- Na Partnerskej Platforme ste uvedený ako osoba konajúca na profesionálne účely;
- Pri používaní Služieb Mangopay konáte vo vlastnom mene;
- Nevykonávate žiadnu činnosť zakázanú Mangopay. Zakázané činnosti sú uvedené na našej webovej stránke (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>).

3.2. Podmienky predplatného

Ak si chcete predplatiť Služby Mangopay, musíte dodržať postup registrácie uvedený Partnerom. Ak vás Partner neupozorní inak, Podmienky sa uzatvárajú na diaľku prostredníctvom Rozhrania Partnera a potvrdzujú sa online akceptačným postupom. V tejto súvislosti musíte mať vhodné vybavenie (hardvér a softvér), za ktoré nesiete výhradnú zodpovednosť. Dátum uzavretia Podmienok zodpovedá dátumu, kedy ste dokončili akceptačný postup na Rozhraní Partnera (prípadne dátumu, kedy ste Podmienky podpísali ručne, ak vám Partner túto možnosť poskytol).

3.3. Povinné informácie a dokumenty

Predpisy, ktorými sme viazaní, vyžadujú, aby sme vás identifikovali a overili vašu totožnosť, aby sme vám mohli poskytovať Služby Mangopay. V rámci vášho predplatného Služieb Mangopay budete povinný poskytnúť nám všetky požadované Identifikačné Údaje a Podporné dokumenty prostredníctvom Rozhrania Partnera. Tieto Údaje musia byť správne, úplné a aktuálne.

- Zoznam požadovaných Identifikačných Údajov a Podporných dokumentov je nasledovný:

| | Identity data | Supporting documents |
|--|---|---|
| Legal entity | <p>Company name; company email address; surname, first name, date of birth, nationality and country of residence of the legal representative.</p> <p>For associations: name of the association; name of the legal representative (chairperson or co-chairperson, treasurer or secretary).</p> | <p>Identity document of the legal representative; articles of association of the legal entity; certificate of registration in the companies register.</p> <p>For associations: proof of registration; articles of association; a document confirming the capacity of the legal representative (if it is not stated in the articles of association).</p> |
| Natural person acting for professional purposes | <p>Company name; company email address; surname, first name, date of birth, nationality and country of residence of the legal representative.</p> | <p>Identity document of the legal representative; certificate of registration in the companies register.</p> |
| Natural person over the age of 18 acting for non-professional purposes (consumer) | <p>Surname, first name, date of birth, nationality and country of residence; email address.</p> | <p>Identity document</p> |

| | Identifikačné údaje | Podporné dokumenty |
|---|--|--|
| Právnická osoba | <p>Názov spoločnosti; e-mailová adresa spoločnosti; priezvisko, meno, dátum narodenia, štátna príslušnosť a krajina pobytu zákonného zástupcu.</p> <p>V prípade združení: názov združenia; meno zákonného zástupcu (predseda alebo spolupredseda, pokladník alebo tajomník).</p> | <p>Doklad totožnosti zákonného zástupcu; stanovy právnickej osoby; osvedčenie o zápise do obchodného registra.</p> <p>V prípade združení: doklad o registrácii; stanovy združenia; doklad potvrdzujúci spôsobilosť zákonného zástupcu (ak nie je uvedená v stanovách združenia).</p> |
| Fyzická osoba konajúca na profesionálne účely | <p>Názov spoločnosti; e-mailová adresa spoločnosti; priezvisko, meno, dátum narodenia, štátna príslušnosť a krajina pobytu zákonného zástupcu.</p> | <p>Doklad totožnosti zákonného zástupcu; osvedčenie o zápise do obchodného registra.</p> |
| Fyzická osoba staršia ako 18 rokov konajúca na neprofesionálne účely (spotrebiteľ) | <p>Priezvisko, meno, dátum narodenia, štátna príslušnosť a krajina pobytu; e-mailová adresa.</p> | <p>Doklad totožnosti</p> |

We may adapt this list at any time, depending on changes in the regulations that apply to us. Also, we may ask you to provide us with updated Identity Data and Supporting Documents as part of our obligations to update information concerning our users.

If the information provided (Identity Data and/or Supporting Documents) is incomplete or incorrect, provision of the Mangopay Services may be limited or suspended. We may also ask you for any other additional documents we consider necessary for our AML/CFT controls.

3.4. Limited use of Mangopay Services

In the event that you have not provided your Identity Data and/or Supporting Documents, Mangopay Services may be suspended or limited to certain transactions not exceeding a certain amount, according to the legal obligations applicable to Mangopay under AML/CFT.

For example, the limitations on Mangopay Services may restrict your ability to withdraw all or part of the funds recorded in your Mangopay Account to your External Account in accordance with Article 3.7 or to receive payments in accordance with Article 3.5. These limits shall apply until you have provided the mandatory Supporting Documents and we have verified your identity. Other limits may also apply; you will be advised of these on the Platform where applicable.

Once you have provided the required information (Identity Data and/or Supporting Documents) and we have accepted your registration, we will remove the limitations on the use of Mangopay Services described above.

Tento zoznam môžeme kedykoľvek upraviť v závislosti od zmien v predpisoch, ktoré sa na nás vzťahujú. Taktiež vás môžeme požiadať, aby ste nám poskytli aktualizované Identifikačné údaje a Podporné dokumenty v rámci našich povinností aktualizovať informácie týkajúce sa našich používateľov.

Ak sú poskytnuté informácie (Identifikačné údaje a/alebo Podporné dokumenty) neúplné alebo nesprávne, poskytovanie Služieb Mangopay môže byť obmedzené alebo pozastavené. Môžeme vás tiež požiadať o akékoľvek ďalšie dodatočné dokumenty, ktoré považujeme za potrebné pre naše kontroly AML/CFT.

3.4. Limited use of Mangopay Services

V prípade, že ste neposkytli svoje Identifikačné údaje a/alebo Podporné dokumenty, Služby Mangopay môžu byť pozastavené alebo obmedzené na určité transakcie nepresahujúce určitú sumu v súlade s právnymi povinnosťami, ktoré sa na Mangopay vzťahujú v rámci AML/CFT.

Obmedzenia Služieb Mangopay môžu napríklad obmedziť vašu možnosť vybrať všetky alebo časť finančných prostriedkov evidovaných na vašom Účte Mangopay na váš Externý účet v súlade s článkom 3.7 alebo prijímať platby v súlade s článkom 3.5. Tieto obmedzenia platia dovtedy, kým nám nepredložíte povinné Podporné dokumenty a kým neoveríme vašu totožnosť. Môžu sa uplatňovať aj iné limity; v tomto prípade budete o nich informovaný na Platfome.

Po poskytnutí požadovaných informácií (Identifikačné údaje a/alebo Podporné dokumenty) a vasa registrácia bola prijatá, zrušíme vyššie uvedené obmedzenia používania Služieb Mangopay.

3.5. Receiving payments (Transactions) and making refunds

3.5.1. Transactions made via a Mangopay Method of Payment

The following provisions shall apply in the event that the Partner has integrated one or more Mangopay Methods of Payment on its Platform. The Methods of Payment provided by Mangopay are identified as such on the Platform. Mangopay Services allow you to receive payments from a Payer as part of a Transaction carried out on the Platform. We collect these Transactions and record them in your Mangopay Account. To carry out a Transaction, Payers can choose the Mangopay Methods of Payment available on the Partner's Platform, under the terms we have agreed with the Partner. The Mangopay Methods of Payment available may vary from time to time. The Partner indicates the Mangopay Methods of Payment available to the Payers. It may include, but not limited to, card payments, receipt of transfers (SEPA or international), and receipt of debits. Transactions we receive on your behalf are recorded in your Mangopay Account, provided that we have received the funds from the Payer's PSP. If the funds from a Transaction are not received for technical reasons, we will endeavour to do whatever is necessary to complete the operation in your Mangopay Account.

Disputing Transactions we have received for you - Depending on the Mangopay Method of Payment used by a Payer, the Payer may be entitled to dispute a Transaction in accordance with the rules of said Mangopay Method of Payment, including in the absence of fraudulent grounds. This is particularly the case for card and direct debit Methods of Payment. In the event that the Payer disputes a Transaction and we are required to return the funds to the Payer via the Mangopay Method of Payment used for the Transaction,

3.6. Prijímanie platieb (transakcií) a poskytovanie náhrad

3.5.1. Transakcie uskutočnené prostredníctvom Spôsobu platby Mangopay

Nasledujúce ustanovenia sa uplatňujú v prípade, že Partner integroval jednu alebo viacero Spôsobov platby Mangopay na svojej Platforme. Spôsoby platby poskytované Mangopay sú ako také označené na Platforme. Služby Mangopay umožňujú prijímať platby od Platiteľa v rámci Transakcie uskutočnenej na Platforme. Tieto Transakcie zhromažďujeme a zaznamenávame na vašom Účte Mangopay. Na uskutočnenie Transakcie si Platitelia môžu vybrať Spôsoby platby Mangopay dostupné na Platforme Partnera za Podmienok, na ktorých sme sa dohodli s Partnerom. Dostupné Spôsoby platby Mangopay sa môžu čas od času meniť. Partner uvádza Platiteľom dostupné Spôsoby platby Mangopay. Môže ísť okrem iného o platby kartou, prijímanie prevodov (SEPA alebo medzinárodných) a prijímanie inkás. Transakcie, ktoré prijímame vo vašom mene, sú zaznamenané na vašom Účte Mangopay za predpokladu, že sme prijali finančné prostriedky od Poskytovateľa platobných služieb Platiteľa. Ak finančné prostriedky z Transakcie z technických dôvodov nedostaneme, budeme sa snažiť urobiť všetko potrebné na dokončenie operácie na vašom Účte Mangopay.

Spochybňovanie Transakcií, ktoré sme pre vás prijali - V závislosti od Spôsobu platby Mangopay, ktorú Platiteľ používa, môže byť Platiteľ oprávnený spochybniť Transakciu v súlade s pravidlami daného Spôsobu platby Mangopay, a to aj v prípade, že neexistuje dôvod na podvod. To je obzvlášť prípad Spôsobu platby kartou a priamym inkasom. V prípade, že Platiteľ Transakciu spochybni a my sme povinní vrátiť Platiteľovi finančné prostriedky prostredníctvom Platobného spôsobu Mangopay použitého na Transakciu,

we reserve the right to deduct the corresponding amount from your

Mangopay Account, including by offset. In this case, we may proceed with the total or partial reversal of the disputed Transaction. Where applicable, we may also recover, by any means, the amount corresponding to the return of the funds for each Transaction in the event that you have insufficient funds, without prejudice to our legal capacity to subrogate to your rights in order to recover the sums due by the Payer by any means.

Mangopay Services including receipt of payment in other currencies - Upon receipt of a payment from a Payer in connection with a Transaction carried out on the Platform and unless otherwise instructed by you, we reserve the right to allow a Payer to make a payment in a currency other than the currency of your Mangopay Account. In such a case, the Payer will be offered a currency conversion service so they can pay in the currency of their country of residence and/or their Method of Payment. If the Payer elects to use the currency conversion service for the Transaction, they will be advised of the fees for this service (exchange rates and fees). Mangopay will not charge you a currency conversion fee when this service is offered to the Payer. Transactions we receive on your behalf in a different currency following the Payer's use of the currency conversion service will be recorded in your Mangopay Account at no additional charge to you.

Refunding a Transaction - If you wish to refund a Payer in connection with a Transaction, you may request the total or partial cancellation of a Transaction we have received for you in accordance with this article. Cancellation of the Transaction will only be possible if the funds corresponding to the amount to be repaid are available in your Mangopay Account.

The total or partial cancellation of the Transaction will be carried out using the Mangopay Method of Payment initially used by the Payer for the said Transaction, within the limit of the rules of each Mangopay

vyhradzuje si právo odpočítať príslušnú sumu z vášho

Účtu Mangopay, vrátane kompenzácie. V tomto prípade môžeme pristúpiť k úplnému alebo čiastočnému zrušeniu spochybnenej Transakcie. V prípade potreby môžeme tiež akýmkoľvek spôsobom vymáhať sumu zodpovedajúcu vráteniu finančných prostriedkov za každú Transakciu v prípade, že nemáte dostatok finančných prostriedkov, bez toho, aby bola dotknutá naša právna spôsobilosť zastupovať vaše práva s cieľom vymôcť dlžné sumy od Platiteľa akýmkoľvek spôsobom.

Služby Mangopay vrátane prijímania platieb v iných menách - Po prijatí platby od Platiteľa v súvislosti s Transakciou uskutočnenou na Platforme, a pokiaľ ste nedali iný pokyn, vyhradzuje si právo umožniť Platiteľovi vykonať platbu v inej mene, ako je mena vášho Účtu Mangopay. V takom prípade bude Platiteľovi ponúknutá služba konverzie mien, aby mohol platiť v mene krajiny svojho bydliska a/alebo v mene svojho Spôsobu platby. Ak sa Platiteľ rozhodne využiť službu konverzie meny pre Transakciu, bude informovaný o poplatkoch za túto službu (výmenné kurzy a poplatky). Mangopay nebude účtovať poplatok za konverziu meny, ak je táto služba Platiteľovi ponúknutá. Transakcie, ktoré vo vašom mene prijmeme v inej mene po tom, ako Platiteľ využije službu konverzie mien, budú zaznamenané na vašom Účte Mangopay bez ďalších poplatkov.

Vrátenie Transakcie - Ak si želáte vrátiť Platiteľovi peniaze v súvislosti s Transakciou, môžete požiadať o úplné alebo čiastočné zrušenie Transakcie, ktorú sme pre vás prijali v súlade s týmto článkom. Zrušenie Transakcie bude možné len v prípade, ak sú na vašom Účte Mangopay k dispozícii finančné prostriedky zodpovedajúce sume, ktorá má byť vrátená.

Úplné alebo čiastočné zrušenie Transakcie sa vykoná použitím Spôsobu platby Mangopay, ktorú Platiteľ pôvodne použil pre uvedenú Transakciu, v rámci pravidiel každého Spôsobu platby Mangopay

Method of Payment (specifically card schemes and SEPA rules), no later than ten (10) business days following receipt of the refund request.

The cancellation of a Transaction may not always be possible for various reasons (such as when the refund takes place more than 11 months after the date of the Transaction to be reimbursed for Mangopay Methods of Payment such as card). In this case, the Transaction will be refunded to the Payer using another Method of Payment.

You agree that any information we may need to make a refund will be sent to us directly by the Partner.

3.5.2. Transactions carried out via an External Method of Payment

The following provisions shall apply in the event that the Partner has integrated one or more External Methods of Payment on its Platform. The External Methods of Payment are made available to the Payers by the Third-Party PSP selected by the Partner, in accordance with the terms agreed between the Partner and the Third-Party PSP. Transactions are processed by the Third-Party PSP and delivered to Mangopay by the Partner or by the Third-Party PSP. Transactions we receive on your behalf are recorded in your Mangopay Account, provided that we have received the funds from the Payers. If the funds are not received for technical reasons, we will endeavour to do whatever is necessary to complete the operation.

Dispute by the Payer - We inform you that the Payer is entitled to dispute any Transaction with their PSP, up to thirteen (13) months following the date on which the account linked to the External Method of Payment they used to carry out the Transaction was debited. These disputes are managed exclusively by the Partner. We invite you to contact them directly for any request related to disputes.

(najmä kartových systémov a pravidiel SEPA), a to najneskôr do desiatich (10) pracovných dní od prijatia žiadosti o vrátenie peňazí.

Zrušenie Transakcie nemusí byť vždy možné z rôznych dôvodov (napríklad ak sa vrátenie peňazí uskutoční po viac ako 11 mesiacoch od dátumu Transakcie, ktorá má byť vrátená v prípade Spôsobov platby Mangopay ako napríklad kartou). V takom prípade bude Transakcia Platiteľovi vrátená pomocou iného Spôsobu platby.

Súhlasíte s tým, že všetky informácie, ktoré môžeme potrebovať na vrátenie peňazí, nám zašle priamo Partner

3.5.2. Transakcie uskutočnené prostredníctvom externého spôsobu platby

Nasledujúce ustanovenia sa uplatňujú v prípade, že Partner integroval na svoju Platformu jeden alebo viacero Externých spôsobov platby. Externé spôsoby platby sprístupňuje Platiteľom Poskytovateľ platobných služieb tretej strany (PPS), ktorého si Partner vybral, v súlade s podmienkami dohodnutými medzi Partnerom a Poskytovateľom platobných služieb tretej strany (PPS). Transakcie spracúva Poskytovateľ platobných služieb tretej strany (PPS) a doručuje ich spoločnosti Mangopay prostredníctvom Partnera alebo Poskytovateľa platobných služieb tretích strán (PPS). Transakcie, ktoré sme prijali vo vašom mene, sú zaznamenané na vašom Účte Mangopay za predpokladu, že sme prijali finančné prostriedky od Platiteľov. Ak finančné prostriedky z technických dôvodov nedostaneme, budeme sa snažiť urobiť všetko potrebné na dokončenie operácie.

Spochybzenie zo strany Platiteľa - Informujeme vás, že Platiteľ je oprávnený spochybniť akúkoľvek Transakciu PPS, a to až do trinástich (13) mesiacov odo dňa odpísania sumy z účtu spojeného s Externým spôsobom platby, ktorý použil na vykonanie Transakcie. Tieto spory spravuje výlučne Partner. Vyzývame vás, aby ste sa s akoukoľvek požiadavkou týkajúcou sa sporov obrátili priamo na nich.

Refunding a Transaction - If you wish to refund a Payer, you can request the cancellation of a Transaction. If your refund request is initiated more than one day after the date of the Transaction, it may only be executed if the funds we hold on your behalf are sufficient to cover your request.

3.6. Paying funds into your External Account

(i) Registering an External Account

Funds recorded in your Mangopay Account will be paid to you exclusively in an External Account opened in your name with a Third-Party PSP. In this regard, you must register an External Account. You must provide the following information via the Platform's Interface: IBAN number, BIC (optional), your surname, first names and exact postal address in your capacity as an External Account holder. You may add or change your External Account at any time via the Platform's Interface provided you follow the procedure for the definition of the External Account which the Partner has provided on the Platform.

You are not authorised to register as an External Account, an account that you do not hold.

(ii) Remittance of funds to your External Account

We will make payments to your External Account automatically and periodically (except where Article 3.7 below applies). In this regard, you agree that the information relating to the frequency of payments into your External Account will be communicated directly to us by the Partner. In some cases, you may change the payment frequency on the Platform's Interface on a one-off or permanent basis.

We may block a payment if we suspect fraudulent or unlawful use of the Mangopay Account, breach of the Mangopay Account's security or for AML/CFT reasons, including in the event of an asset freezing measure made

Vrátenie Transakcie - Ak chcete vrátiť peniaze Platiteľovi, môžete požiadať o zrušenie Transakcie. Ak je vaša žiadosť o vrátenie peňazí podaná neskôr ako jeden deň po dátume Transakcie, môže byť vykonaná len v prípade, že finančné prostriedky, ktoré máme vo vašom mene, sú dostatočné na pokrytie vašej žiadosti.

3.6. Platba finančných prostriedkov na Externý účet

(i) Registrácia Externého účtu

Finančné prostriedky evidované na vašom Účte Mangopay vám budú vyplatené výlučne na Externý účet otvorený na vaše meno u Poskytovateľa platobných služieb tretej strany (PPS). V tejto súvislosti si musíte zaregistrovať Externý účet. Prostredníctvom Rozhrania Platformy musíte poskytnúť nasledujúce informácie: číslo IBAN, BIC (nepovinné), priezvisko, meno a presnú poštovú adresu ako majiteľ Externého účtu. Svoj Externý účet môžete kedykoľvek pridať alebo zmeniť prostredníctvom Rozhrania Platformy za predpokladu, že dodržíte postup vymedzenia Externého účtu, ktorý Partner uviedol na Platfome.

Nie ste oprávnení zaregistrovať sa ako Externý účet, teda účet, ktorý nevlastníte.

(ii) Prevod finančných prostriedkov na váš Externý účet

Platby na váš Externý účet budeme vykonávať automaticky a pravidelne (s výnimkou prípadov uvedených v článku 3.7 nižšie). V tejto súvislosti súhlasíte s tým, že informácie týkajúce sa frekvencie platieb na váš Externý účet nám bude oznamovať priamo Partner. V niektorých prípadoch môžete v Rozhraní platformy jednorazovo alebo trvalo zmeniť frekvenciu platieb.

Platbu môžeme zablokovať, ak máme podozrenie na podvodné alebo nezákonné používanie Účtu Mangopay, porušenie bezpečnosti Účtu Mangopay alebo z dôvodov AML/CFT, vrátane prípadu,

against you by an administrative authority or any other reason as set out in Article 7.

If you notice that a payment is made with errors, you can notify the Platform's customer service department of this error. If the error is attributable to us, we will rectify the situation as soon as possible.

The payment of funds into your External Account is strictly subject to compliance with the obligations to provide documents to verify your identity, as set out in Article 3.3.

(iii) Currency of payments remitted to your External Account

Funds recorded in your Mangopay account will in principle be paid into your External Account in the currency in which the Transactions were recorded in your Mangopay Account and in which you expect a payment. We recommend that you check whether any additional fees applied by the PSP holding the External Account may apply in the event that the currency of funds payment indicated in your Mangopay Account is not the currency of your External Account.

Unless otherwise expressly instructed by you, where we note that (i) the currency of your Mangopay Account is not the official currency of the country in which you reside and/or (ii) the indicated currency of your External Account, we may convert the amount of the funds to be paid in the currency of your Mangopay Account into the currency of your country to the External Account. You will thus receive the funds directly in the currency of your country of residence and/or indicated for your External Account.

3.7. Other services

In the event that you have the option on the Platform to use the balance available in your Mangopay Account to transfer funds to another Platform user, the specific terms relating to the reuse of funds also apply, which you can consult here: *Specific Terms*

keď správny orgán voči vám prijme opatrenie na zmrazenie majetku, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu uvedeného v článku 7.

Ak zistíte, že platba bola vykonaná s chybami, môžete o tom informovať oddelenie služieb zákazníkom platformy. Ak je chyba spôsobená našou vinou, situáciu čo najskôr napravíme.

Vyplatenie finančných prostriedkov na váš Externý účet je prísne podmienené splnením povinnosti predložiť dokumenty na overenie vašej totožnosti, ako je uvedené v článku 3.3.

(iii) Mena platieb prevádzaných na váš Externý účet

Finančné prostriedky zaznamenané na vašom Účte Mangopay budú v zásade vyplatené na váš Externý účet v mene, v ktorej boli Transakcie zaznamenané na vašom Účte Mangopay a v ktorej očakávate platbu. Odporúčame, aby ste si overili, či sa na vás nevzťahujú prípadné dodatočné poplatky uplatňované PPS, ktorý vedie Externý účet, v prípade, že mena platby finančných prostriedkov uvedená na vašom Účte Mangopay nie je menou vášho Externého účtu.

Ak výslovne neurčíte inak, v prípade, že zistíme, že (i) mena vášho Účtu Mangopay nie je oficiálnou menou krajiny, v ktorej máte bydlisko, a/alebo (ii) uvedená mena vášho Externého účtu, môžeme sumu finančných prostriedkov, ktoré majú byť vyplatené v mene vášho Účtu Mangopay, prepočítať na menu vašej krajiny v prospech Externého účtu. Finančné prostriedky tak dostanete priamo v mene krajiny, v ktorej máte bydlisko, a/alebo v mene uvedenej pre váš Externý účet.

3.7. Ostatné služby

V prípade, že máte na Platfome možnosť použiť zostatok na svojom Účte Mangopay na prevod finančných prostriedkov inému používateľovi Platformy, platia aj osobitné podmienky týkajúce sa opätovného použitia finančných prostriedkov, ktoré si môžete prezrieť tu: *Špecifické podmienky*

3.8. Withholding Mechanism and Reserve

The following provisions aim to mitigate the risks for Mangopay and its customers (e.g. the Platform) related to Transactions in particular in case of chargebacks, fraud or other potential risks.

(i) Withholding Mechanism

By way of derogation to article 3.6 (ii) of the Terms and Conditions, in the event that you are a New User or in case of Legitimate Ground, Mangopay reserves the right to defer the time at which we will pay the funds into your External Account (the "Withholding Mechanism").

Except where mandated by law and/or an authority, Mangopay will cease to apply the Withholding Mechanism as soon as there are reasonable grounds to consider that the risk(s) identified by Mangopay (i) to Mangopay, (ii) to the Partner, (iii) to any other user of the Platform and/or (iv) to any other user of Mangopay Services have decreased or been managed in such a manner that the Withholding Mechanism is no longer deemed necessary.

You acknowledge and agree that Mangopay may set-off the amount withheld on your Mangopay Account under the Withholding Mechanism against any sums due by You to Mangopay under the Terms and Conditions.

(ii) Reserve

We reserve the right to apply a Reserve on your Mangopay Account in case of Legitimate Ground. Before requiring a Reserve, we consider various risk factors such as, but not limited to: your Mangopay Account history, the amount and the number of refunds, disputes or chargebacks linked to your Mangopay Account, the amount of Transactions we process on your behalf on the Platform, the number of Transactions we process on your behalf on the Platform, your risk profile and funds you may owe Mangopay.

3.8. Mechanizmus zadržania a Rezerva

Cieľom nasledujúcich ustanovení je zmierniť riziká pre Mangopay a jej zákazníkov (napr. Platformu) súvisiace s Transakciami, konkrétne v prípade vrátenia poplatkov, podvodu alebo iných potenciálnych rizík.

(i) Mechanizmus zadržania

Ako odchýlka od článku 3.6 (ii) Podmienok si Mangopay v prípade, že ste Novým používateľom alebo v prípade Legitímenho dôvodu, vyhradzuje právo posunúť čas, v ktorom vyplatíme finančné prostriedky na váš Externý účet ("Mechanizmus zadržania").

S výnimkou, keď to nariaďuje zákon a/alebo orgán, Mangopay zastaví Mechanizmus zadržania hneď, ako budú existovať opodstatnené dôvody domnievať sa, že riziko(á) identifikované Mangopay (i) pre Mangopay, (ii) pre Partnera, (iii) pre akéhokoľvek iného používateľa Platformy a/alebo (iv) pre akéhokoľvek iného používateľa Služieb Mangopay sa znížilo alebo bolo zvládnuté takým spôsobom, že Mechanizmus zadržania sa už nepovažuje za potrebný.

Beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že Mangopay môže započítať sumu zadržanú na vašom účte Mangopay v rámci Mechanizmu zadržania proti akýmkoľvek sumám, ktoré ste povinní uhradiť spoločnosti Mangopay podľa Podmienok.

(ii) Rezerva

Vyhradzuje si právo použiť Rezervu na vašom Účte Mangopay v prípade Legitímného dôvodu. Pred požadovaním Rezervy zvažujeme rôzne rizikové faktory, ako sú okrem iného: história vášho Účtu Mangopay, výška a počet refundácií, sporov alebo vrátenia poplatkov spojených s vaším Účtom Mangopay, výška Transakcií, ktoré spracúvame vo vašom mene na Platforme, počet Transakcií, ktoré spracúvame vo vašom mene na Platforme, váš rizikový profil a finančné prostriedky, ktoré môžete dlhovať spoločnosti Mangopay.

If we apply a Reserve on your Mangopay Account, we will provide you with written notice specifying the terms of the Reserve.

Except where mandated by law and/or an authority, the Reserve is released by Mangopay as soon as there are reasonable grounds to consider the risk(s) identified by Mangopay (i) to Mangopay, (ii) to the Partner, (iii) to any other user of the Platform and/or (iv) to any other user of Mangopay Services have decreased or been managed in such a manner that the Reserve is no longer deemed necessary.

You acknowledge and agree that Mangopay may set-off the amount of the Reserve against any sums due by You to Mangopay under the Terms and Conditions.

The Withholding Mechanism and the Reserve can be cumulative.

3.9. Fees payable to the Partner

You authorise Mangopay to deduct from your Mangopay Account any fees agreed between you and the Partner in the Platform Agreement in connection with the services provided by the Partner. In this regard, you agree that the amounts to be deducted will be communicated to us by the Partner. In the event of a dispute relating to the amount of the fees agreed between you and the Partner and which we have deducted, we invite you to contact the Platform's customer service department.

3.10. Protection of funds

The funds we hold on your behalf are protected in accordance with the terms of Article 24-10 (5) and Article 14 of the Law of 10 November 2009 published in Memorial A No. 215 of 11 November 2009 of the Grand Duchy of Luxembourg.

3.11. Blocking your Mangopay Account and Mangopay Services

We may block your Mangopay Account and suspend Mangopay Services for reasons relating to the security of the Mangopay

Ak na vašom Účte Mangopay použijeme Rezervu, poskytneme vám písomné oznámenie s uvedením podmienok Rezervy.

S výnimkou, keď to nariaďuje zákon a/alebo orgán, Mangopay rozpustí Rezervu hneď, ako budú existovať opodstatnené dôvody domnievať sa, že riziko(á) identifikované Mangopay (i) pre Mangopay, (ii) pre Partnera, (iii) pre akéhokoľvek iného používateľa Platformy a/alebo (iv) pre akéhokoľvek iného používateľa Služieb Mangopay sa znížilo alebo bolo zvládnuté takým spôsobom, že Rezerva sa už nepovažuje za potrebnú.

Beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že Mangopay môže vyrovnať výšku Rezervy proti akýmkoľvek sumám, ktoré dlžíte spoločnosti Mangopay podľa Podmienok.

Mechanizmus zadržania a Rezerva môžu byť kumulatívne.

3.9. Poplatky splatné Partnerovi

Oprávňujete Mangopay, aby si z vášho účtu Mangopay odpočítala všetky poplatky dohodnuté medzi vami a partnerom v Zmluve o platforme v súvislosti so službami poskytovanými Partnerom. V tejto súvislosti súhlasíte s tým, že sumy, ktoré sa majú odpočítať, nám oznámi Partner. V prípade sporu týkajúceho sa výšky poplatkov dohodnutých medzi vami a Partnerom, ktoré sme odpočítali, vás vyzývame, aby ste sa obrátili na oddelenie služieb zákazníkom Platformy.

3.10. Ochrana finančných prostriedkov

Finančné prostriedky, ktoré držíme vo vašom mene, sú chránené v súlade s podmienkami článku 24-10 (5) a článku 14 zákona z 10. novembra 2009 uverejneného v Memorande A č. 215 z 11. novembra 2009 Luxemburského veľkovoľvodstva.

3.11. Zablokovanie Účtu Mangopay a Služieb Mangopay

Môžeme zablokovať váš Účet Mangopay a pozastaviť poskytovanie Služieb Mangopay z dôvodov týkajúcich sa bezpečnosti Účtu Mangopay,

Account, on the presumption of unauthorised, unlawful or fraudulent use of the Mangopay Account and/or Mangopay Services, in the event of serious breaches under these Terms and Conditions, suspicions of money laundering or terrorist financing, asset freezing measures made against you, or at the justified request of our banking partners or card schemes where the latter consider that your use of the Mangopay Services is in breach with their rules. For any questions relating to the blocking of your Mangopay Account or the suspension of Mangopay Services, we invite you to first contact the Platform's customer service. We inform you that in some cases, we are prohibited by law from providing you with reasons for blocking the Mangopay Account or suspending the Mangopay Services.

In addition to complying with the restrictive measures and sanctions provided for by European Union law, Mangopay is obliged, as a subsidiary of a company based in the United States of America, to comply with the economic sanctions and other restrictive measures implemented in particular by the Office of Foreign Assets Control (OFAC) of the US Treasury Department. This means that we will be obliged to immediately restrict a Transaction, suspend and/or stop providing you with all or part of the Mangopay Services and/or terminate these Terms and Conditions immediately if we detect that you are a person designated in the OFAC measures/sanctions and/or that Transactions in your Mangopay Account more generally involve (i) persons, (ii) countries or (iii) specific products/services originating from certain countries/geographic areas covered by the OFAC, in addition to trade restrictions imposed by related laws and regulations.

We will unblock your Mangopay Account and Mangopay Services when the reasons justifying the blocking no longer exist.

3.11. Security

We make every effort to ensure the confidentiality and security of your Mangopay Account. We may temporarily suspend use of

na základe predpokladu neoprávneného, nezákonného alebo podvodného používania Účtu Mangopay a/alebo Služieb Mangopay, v prípade závažného porušenia týchto Podmienok, podozrenia z prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, opatrení na zmrazenie majetku voči vám alebo na základe oprávnenej žiadosti našich bankových partnerov alebo kartových systémov, ak sa títo domnievajú, že vaše používanie Služieb Mangopay je v rozpore s ich pravidlami. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa zablokovania vášho Účtu Mangopay alebo pozastavenia poskytovania Služieb Mangopay vás vyzývame, aby ste sa najprv obrátili na zákaznícky servis Platformy. Informujeme vás, že v niektorých prípadoch nám zákon zakazuje poskytnúť vám dôvody zablokovania Účtu Mangopay alebo pozastavenia Služieb Mangopay.

Okrem dodržiavania reštriktívnych opatrení a sankcií stanovených právom Európskej únie je Mangopay ako dcérska spoločnosť spoločnosti so sídlom v Spojených štátoch amerických povinná dodržiavať ekonomické sankcie a iné reštriktívne opatrenia zavedené najmä Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Ministerstva financií USA. To znamená, že sme povinní okamžite zamedziť Transakciu, pozastaviť a/alebo zastaviť poskytovanie všetkých alebo časti Služieb Mangopay a/alebo okamžite ukončiť platnosť týchto Podmienok, ak zistíme, že ste osobou uvedenou v opatreniach/sankciách OFAC a/alebo že Transakcie na vašom Účte Mangopay sa vo všeobecnosti zahŕňajú (i) osoby, (ii) krajiny alebo (iii) konkrétne produkty/služby pochádzajúce z určitých krajín/geografických oblastí pokrytých OFAC, a to okrem obchodných obmedzení uložených príslušnými zákonmi a predpismi.

Váš Účet Mangopay a Služby Mangopay odblokujeme, keď dôvody oprávňujúce blokovanie zaniknú.

3.11. Bezpečnosť

Vyvíjame maximálne úsilie na zabezpečenie dôveryhodnosti a bezpečnosti vášho Účtu Mangopay.

the Mangopay Account and/or Mangopay Services for technical, security or maintenance reasons, without these operations giving rise to any form of compensation. We will limit these types of interruptions to what is strictly necessary.

You must take all reasonable steps to control and ensure the security of the devices you use to access the Platform and Mangopay Services. If you are a legal entity, you must also ensure that only persons authorised by you use the Mangopay Services. You are fully responsible for the use made of the Mangopay Services and access to the Mangopay Account by anyone authorised by you in this regard. Our liability shall not be sought in this respect, except in the event of proven negligence on our part.

3.13. Anti-Money Laundering and Countering the Financing of Terrorism

We are subject to the applicable regulations concerning anti-money laundering and countering the financing of terrorism (AML/CFT). In order to provide you with the Payment Services, the regulations require us to identify you and verify your identity, as well as that of your beneficial owner in the event that you are a legal entity. In some cases, we may also need to obtain information concerning a Transaction (such as its purpose, origin or destination) or the use of your Mangopay Account. As such, if we consider that the information available to us is not sufficient, or if this information reveals any concerns regarding money laundering or terrorist financing, we may at any time suspend the use of your Mangopay Account and the provision of Mangopay Services, without prejudice to our entitlement to

request the termination of the Terms and Conditions binding us, if we believe that by continuing to provide you with the Mangopay Services we will be unable to comply with our AML/CFT obligations.

We inform you that the Mangopay Services we provide to you may be subject to the

Mangopay. Používanie Účtu Mangopay a/alebo Služieb Mangopay môžeme dočasne pozastaviť z technických, bezpečnostných alebo údržbových dôvodov bez toho, aby tieto operácie viedli k akejkoľvek forme náhrady. Tieto typy prerušení obmedzíme na nevyhnutne potrebné.

Musíte prijať všetky primerané opatrenia na kontrolu a zaistenie bezpečnosti zariadení, ktoré používate na prístup k Platforme a službám Mangopay. Ak ste právnická osoba, musíte tiež zaistiť, aby Služby Mangopay používali len vami poverené osoby. Ste plne zodpovedný za používanie Služieb Mangopay a prístup k Účtu Mangopay osobami, ktoré ste v tejto súvislosti poverili. Naša zodpovednosť v tejto súvislosti sa nevyhľadáva, s výnimkou prípadu preukázanej nedbanlivosti z našej strany.

3.13. Boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu

Podliehame platným predpisom v boji proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu (AML/CFT). Aby sme vám mohli poskytovať Platobné služby, predpisy nás zaväzujú identifikovať vás a overiť vašu totožnosť, ako aj totožnosť vášho skutočného vlastníka v prípade, že ste právnickou osobou. V niektorých prípadoch môžeme tiež potrebovať získať informácie týkajúce sa Transakcie (napríklad jej účel, pôvod alebo cieľ) alebo používania vášho Účtu Mangopay. Ak sa domnievame, že informácie, ktoré máme k dispozícii, nie sú dostatočné, alebo ak tieto informácie odhalia akékoľvek podozrenia týkajúce sa prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, môžeme kedykoľvek pozastaviť používanie vášho Účtu Mangopay a poskytovanie Služieb Mangopay

bez toho, aby to ovplyvnilo naše právo požiadať o ukončenie platnosti Podmienok, ktoré nás zaväzujú, ak sa domnievame, že pokračovaním v poskytovaní Služieb Mangopay nebudeme schopní plniť naše povinnosti v oblasti AML/CFT.

Informujeme vás, že služby Mangopay, ktoré vám poskytujeme, môžu podliehať

exercise of the right of communication by the competent authorities, such as the national financial intelligence unit. No civil liability suit or action may be brought or any professional sanction imposed against Mangopay, its directors or its agents who have reported the suspicious activity to their national authority in good faith.

Section 4. Amendment, Duration and End of the Contract

4.1. Amendment of the Terms and Conditions

We may amend the Terms and Conditions at any time. You will be notified of any amendments through the Platform or by Mangopay. If amendments to the Terms and Conditions are made necessary due to legislative or regulatory provisions, they shall apply immediately. In other cases, you will be informed of any amendments at least two (2) months before they come into effect and you will have the option to refuse the amendments by notifying us of your refusal, and to terminate these Terms and Conditions by contacting the Platform's customer service department or Mangopay. Your refusal, including termination of the Terms and Conditions, must be notified in writing before the proposed amendments come into effect. If you do not notify us of your refusal, we will consider that you accept the proposed amendments. The new version of the Terms and Conditions will then be applicable as soon as it comes into force. You acknowledge that your continued use of the Mangopay Services after the date of application of the updates constitutes acceptance of the amendments.

4.2. Duration and Termination

The Terms and Conditions are concluded for an indefinite period and are applicable once you have accepted them.

You may terminate these Terms and Conditions at any time. We may also terminate the Terms and Conditions at any time by giving two (2) months' notice. Regardless of whether the termination is at

právu na komunikáciu zo strany príslušných orgánov, ako je národná finančná spravodajská jednotka. Voči spoločnosti Mangopay, jej riaditeľom alebo zástupcom, ktorí v dobrej viere oznámili podozrivú činnosť svojmu vnútroštátnemu orgánu, nemožno vyvodiť žiadnu občianskoprávnou zodpovednosť, podať žalobu ani uložiť žiadnu odbornú sankciu

Sekcia 4. Zmena, Trvanie a ukončenie zmluvy

4.1. Zmena a doplnenie Podmienok

Podmienky používania môžeme kedykoľvek zmeniť. O všetkých zmenách budete informovaní prostredníctvom Platformy alebo Mangopay. Ak sú zmeny a doplnenia Podmienok nevyhnutné z dôvodu legislatívnych alebo regulačných ustanovení, nadobúdajú okamžitú platnosť. V ostatných prípadoch budete o všetkých zmenách a doplneniach informovaní najmenej dva (2) mesiace pred nadobudnutím ich platnosti a budete mať možnosť zmeny a doplnenia odmietnuť oznámením o odmietnutí a vypovedať tieto Podmienky kontaktovaním oddelenia služieb zákazníkom Platformy alebo spoločnosti Mangopay. Vaše odmietnutie vrátane ukončenia platnosti Podmienok musí byť oznámené písomne pred nadobudnutím platnosti navrhovaných zmien. Ak nám svoje odmietnutie neoznámite, budeme mať za to, že navrhované zmeny a doplnenia prijímate. Nové znenie Podmienok nadobudne platnosť ihneď, ako nadobudne účinnosť. Beriete na vedomie, že vaše ďalšie používanie Služieb Mangopay po dátume uplatnenia zmien predstavuje súhlas so zmenami.

4.2. Trvanie a Vypovedanie

Podmienky sa uzatvárajú na dobu neurčitú a sú platné po ich prijatí.

Tieto Podmienky používania môžete kedykoľvek vypovedať. Tieto Podmienky môžeme kedykoľvek vypovedať aj my, a to s dvojmesačnou (2) výpovednou lehotou.

your or Mangopay initiative, it must be notified to the other party by any means, including by email. If you wish to terminate by email, termination at your initiative may be sent to the Platform's customer service department or to Mangopay at: eu-account-closure@mangopay.com. You agree that your termination request will be sent to us by the Partner where applicable. If an investigation is ongoing at the time of the request to terminate your Mangopay Account, we may block your Mangopay Account as stated in Article 4.6.

We may also terminate these Terms and Conditions by simple notification (including by email) without prior notice in all the cases provided for in Article 7 as well as in the following cases: serious breaches under these Terms and Conditions; non-compliance with the eligibility conditions provided for in Article 3.1; refusal to provide the mandatory documents provided for in Article 3.3; fraudulent or unlawful use of Mangopay Services; proven suspicion of money laundering or terrorist financing; upon justified requests from our banking partners or card networks where the latter consider that your use of Mangopay Services is contrary to their rules, or when you are subject to or one of your Transactions is subject to restrictive measures or economic sanctions.

The Terms and Conditions will also be automatically terminated in the following cases:

- If your Mangopay Account is inactive, as defined below;
- In the event that your Platform Agreement ends (at your initiative or at the Partner's initiative).

We inform you that the termination of the Terms and Conditions (and therefore the closure of your Mangopay Account) is only effective when the Mangopay Account has a zero balance.

4.3. Inactivity

Your Mangopay Account will be considered inactive if no transaction has been recorded in your Account for two (2) years (excluding

Bez ohľadu na to, či je ukončenie z vašej strany, alebo zo strany Mangopay, musí to byť druhej strane oznámené akýmkoľvek spôsobom, vrátane e-mailu. Ak si želáte ukončiť zmluvu e-mailom, výpoveď z vašej strany môžete zaslať oddeleniu služieb zákazníkom Platformy alebo spoločnosti Mangopay na adresu: eu-account-closure@mangopay.com. Súhlasíte s tým, že žiadosť o vypovedanie nám v prípade potreby zašle Partner. Ak v čase podania žiadosti o ukončenie Účtu Mangopay prebieha vyšetrovanie, môžeme zablokovať váš Účet Mangopay, ako je uvedené v článku 4.6.

Tieto Podmienky môžeme vypovedať aj jednoduchým oznámením (vrátane e-mailu) bez predbežného upozornenia vo všetkých prípadoch uvedených v článku 7, ako aj v nasledujúcich prípadoch: závažné porušenie týchto Podmienok používania; neplnenie podmienok oprávnenosti stanovených v článku 3.1; odmietnutie poskytnúť povinné dokumenty stanovené v článku 3.3; podvodné alebo nezákonné používanie Služieb Mangopay; preukázané podozrenie z prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu; na základe odôvodnených žiadostí našich bankových partnerov alebo kartových sietí, ak sa títo domnievajú, že vaše používanie Služieb Mangopay je v rozpore s ich pravidlami, alebo ak sa na vás alebo niektorú z vašich Transakcií vzťahujú reštriktívne opatrenia alebo ekonomické sankcie

Podmienky používania sa automaticky vypovedajú aj v nasledujúcich prípadoch:

- Ak je váš Účet Mangopay neaktívny, ako je definované nižšie;
- V prípade uplynutia platnosti vašej Zmluvy o platforme (z vašej strany alebo zo strany Partnera).

Informujeme vás, že uplynutie platnosti Podmienok používania (a teda aj zrušenie vášho Účtu Mangopay) je účinné len vtedy, ak je na Účte Mangopay nulový zostatok.

4.3. Nečinnosť

Váš Účet Mangopay sa považuje za neaktívny, ak na ňom nebola zaznamenaná žiadna Transakcia po dobu dvoch (2) rokov

administrative management fees). When the balance of your inactive Mangopay Account is positive, you will receive a notification of inactivity. If your Mangopay Account has a positive balance and you do not demonstrate your willingness to continue using Mangopay Services, you will need to recover the funds in an External Account held by you to enable the closure of your Mangopay Account, or where possible, the recorded funds will automatically be deposited in your External Account. In the event that we are unable to pay you the funds, we will continue to administer your assets diligently, in return for which we reserve the right to deduct an administrative management fee of thirty (30) euros per year.

These administrative management fees will be limited to the positive balance available in the Mangopay Account. Once the balance of your Mangopay Account becomes zero, the Account will be automatically closed and these Terms and Conditions will be permanently terminated. Until you present yourself to recover the sums recorded in your Mangopay Account, it will be blocked and maintained for the sole purpose of transferring the sums due to the External Account you have specified, without prejudice to the administrative management fees charged by Mangopay.

In the event of death, the balance may only be reimbursed to your beneficiaries. The Mangopay Account will no longer permit the execution of payment operations.

4.4. Consequences of the end of the contract between Mangopay and the Partner

We inform you that, if the contract we have entered into with the Partner for the integration of the Mangopay Solution ends, we will terminate the Terms and Conditions, subject to the notice period indicated in Article 4.2.

If applicable, if the balance of your Mangopay Account is zero, it will be automatically closed at the end of the notice period and the Terms and Conditions will be deemed terminated.

(okrem administratívnych poplatkov za správu). Keď je zostatok na vašom neaktívnom Účte Mangopay kladný, dostanete oznámenie o neaktivite. Ak má váš Účet Mangopay kladný zostatok a neprejavíte vôľu pokračovať vo využívaní Služieb Mangopay, budete musieť finančné prostriedky previesť na vami vedený Externý účet, aby bolo možné zrušiť váš Účet Mangopay, alebo ak je to možné, evidované finančné prostriedky budú automaticky prevedené na váš Externý účet. V prípade, že vám nebudeme môcť vyplatiť finančné prostriedky, budeme naďalej starostlivo spravovať vaše aktíva, za čo si vyhradzuje právo odpočítať si poplatok za administratívnu správu vo výške tridsať (30) eur ročne.

Tieto administratívne poplatky za správu budú obmedzené na kladný zostatok na Účte Mangopay. Akonáhle sa zostatok na vašom Účte Mangopay stane nulovým, účet bude automaticky zrušený a platnosť týchto Podmienok bude natrvalo ukončená. Kým sa neprihlásite na vrátenie čiastok evidovaných na vašom Účte Mangopay, bude tento účet zablokovaný a vedený výlučne na účely prevodu dlžných čiastok na vami uvedený Externý účet bez ujmy na poplatkoch za administratívnu správu účtovaných Mangopay.

V prípade úmrtia môže byť zostatok uhradený len oprávneným osobám. Účet Mangopay už nebude umožňovať vykonávanie platobných operácií.

4.4. Dôsledky ukončenia zmluvy medzi Mangopay a Partnerom

Informujeme vás, že v prípade ukončenia zmluvy o integrácii riešenia Mangopay, ktorú sme uzavreli s Partnerom, vypovieme tieto Podmienky s výpovednou lehotou uvedenou v článku 4.2.

Ak je zostatok na vašom Účte Mangopay nulový, účet sa po uplynutí výpovednej lehoty automaticky zruší a Podmienky sa považujú za ukončené.

If the balance of your Mangopay Account is positive, you will need to recover the funds in an External Account held by you so that your Mangopay Account can be closed. If you do not recover your funds, we will continue to administer your assets diligently in accordance with the provisions below.

If the Partner no longer uses the Mangopay Services, your Mangopay Account will be considered inactive if no transaction has been recorded in your Mangopay Account for one (1) year (excluding administrative management fees). You will receive a notification of inactivity by email from the Platform or Mangopay, inviting you to contact Mangopay in accordance with the procedure that will be stated in the inactivity notification. If you are unable to transfer the funds from your Mangopay Account to your External Account, your funds will be held by Mangopay, in return for which we will deduct an administrative management fee of thirty (30) euros per year.

These administrative management fees will be limited to the positive balance available in the Mangopay Account. Once the balance of your Mangopay Account becomes zero, the Account will be automatically closed and these Terms and Conditions will be permanently terminated.

Until you present yourself to recover the funds recorded in your Mangopay Account, it will be maintained for the sole purpose of transferring the sums due to the External

Account you have indicated, without prejudice to the administrative management fees charged by Mangopay.

In the event of death, the balance may only be reimbursed to your beneficiaries in accordance with Article 4.5. The Mangopay Account will no longer permit the execution of payment operations.

4.5. Death (Natural Person)

In the event of death, we will cease to provide the Mangopay Services. We will also restrict payments to the External Account until we receive instructions from the beneficiaries or

Ak je zostatok na vašom účte Mangopay kladný, budete musieť previesť finančné prostriedky na vami vedený Externý účet, aby mohol byť váš Účet Mangopay zrušený. Ak svoje finančné prostriedky neprevediete na Externý účet, budeme naďalej starostlivo spravovať vaše aktíva v súlade s nižšie uvedenými ustanoveniami.

Ak partner už nevyužíva Služby Mangopay, váš Účet Mangopay sa považuje za neaktívny, ak na vašom Účte Mangopay nebola zaznamenaná žiadna Transakcia po dobu jedného (1) roka (okrem administratívnych poplatkov za správu). Oznámenie o neaktivite dostanete e-mailom od Platformy alebo Mangopay s výzvou, aby ste kontaktovali Mangopay v súlade s postupom, ktorý bude uvedený v oznámení o neaktivite. Ak nie je možné previesť finančné prostriedky z vášho Účtu Mangopay na váš Externý účet, vaše finančné prostriedky budú v držbe spoločnosti Mangopay, za čo si odpočítame administratívny poplatok za správu vo výške tridsať (30) eur ročne.

Tieto administratívne poplatky za správu budú obmedzené na kladný zostatok na Účte Mangopay. Akonáhle sa zostatok na vašom účte Mangopay stane nulovým, účet bude automaticky zrušený a platnosť týchto Podmienok bude natrvalo ukončená.

Kým sa neprihlásite na vrátenie čiastok evidovaných na vašom Účte Mangopay, bude tento účet vedený výlučne na účely prevodu dlžných čiastok na

Externý účet, ktorý ste uviedli, bez ujmy na poplatkoch za administratívnu správu účtovaných Mangopay.

V prípade úmrtia môže byť zostatok uhradený len vašim oprávneným osobám v súlade s článkom 4.5. Účet Mangopay už nebude umožňovať vykonávanie platobných operácií.

4.5.Smrť (fyzická osoba)

V prípade úmrtia prestaneme poskytovať Služby Mangopay. Obmedzíme aj platby na Externý účet, kým nedostaneme pokyny od

oprávnených osôb alebo notára zodpovedného za majetok.

notary in charge of the estate. Your funds may only be remitted to your beneficiaries when the documents allowing us to verify their legitimacy and identity are provided.

4.6. Consequences of termination

In the event of notice of termination of the Terms and Conditions, you will no longer be able to use all of the Mangopay Services and your Mangopay Account will be restricted to the operations necessary to transfer the funds recorded in your Mangopay Account into your External Account. The funds we hold in your Mangopay Account will be transferred to your External Account, subject to compliance with the identification requirements set out in Article 4.3. Your Mangopay Account will be permanently closed and the Terms and Conditions terminated once the Mangopay Account has a zero balance.

Section 5. Fees

We do not receive a fee for the use of Mangopay Services except in the event of inactivity of your Mangopay Account as set out in Article 4.3.

Section 6. Limitation of liability

Our liability is limited to the provision of Mangopay Services. We do not intervene in any legal or commercial relations, or in any disputes between you and the Partner, between you and a Payer or between you and any other user of the Platform. We do not exercise any control over the compliance or characteristics of the products and services for which we process a payment. We are extraneous to the contract between you and a Payer or between you and the Partner. As a result, we cannot be held liable for the non-performance or improper performance of the obligations resulting therefrom, nor for the fault, misconduct or negligence of any Payer or Partner committed towards you. The Partner is solely responsible for the security of their Platform, and you must contact the

latter concerning any dispute relating to the use of their Platform. We are solely Vaše finančné prostriedky môžu byť prevedené len oprávneným osobám, ak nám predložia dokumenty, ktoré nám umožnia overiť ich oprávnenosť a totožnosť.

4.6.Dôsledky vypovedania zmluvy

V prípade oznámenia o vypovedaní Podmienok používania vám nebude umožnené využívať všetky Služby Mangopay a váš Účet Mangopay bude obmedzený na operácie potrebné na prevod finančných prostriedkov evidovaných na vašom Účte Mangopay na váš Externý účet. Finančné prostriedky, ktoré držíme na vašom Účte Mangopay, budú prevedené na váš Externý účet za predpokladu splnenia identifikačných požiadaviek uvedených v článku 4.3. Váš Účet Mangopay bude natrvalo zrušený a platnosť Podmienok bude vypovedaná, keď bude mať Účet Mangopay nulový zostatok.

Oddiel 5. Poplatky

Za používanie Služieb Mangopay neúčtujeme žiadne poplatky s výnimkou prípadov nečinnosti vášho Účtu Mangopay, ako je uvedené v článku 4.3.

Oddiel 6. Obmedzenie zodpovednosti

Naša zodpovednosť je obmedzená na poskytovanie Služieb Mangopay. Nezasahujeme do žiadnych právnych alebo obchodných vzťahov, ani do žiadnych sporov medzi vami a Partnerom, medzi vami a Platiteľom alebo medzi vami a akýmkoľvek iným používateľom Platformy. Nevykonávame žiadnu kontrolu nad súladom alebo vlastnosťami produktov a služieb, za ktoré spracúvame platbu. Sme mimo zmluvy medzi vami a Platiteľom alebo medzi vami a Partnerom. V dôsledku toho nenesieme zodpovednosť za neplnenie alebo nesprávne plnenie záväzkov z nich vyplývajúcich, ani za pochybenie, nesprávny postup alebo nedbanlivosť Platiteľa alebo Partnera, ktorých sa voči vám dopustil. Za bezpečnosť svojej Platformy je zodpovedný výlučne Partner, na ktorého sa musíte obrátiť v súvislosti s akýmkoľvek sporom týkajúcim sa používania jeho Platformy.

responsible for the security of the Mangopay Solution.

We shall under no circumstances be held liable (i) in the event of Mangopay Account blocking or suspension of the Mangopay Services which occurs in the cases provided for in these Terms and Conditions, (ii) in the event of unavailability of the Platform or your Interface, (iii) in the event of unauthorised access to your Interface or a security breach of the Platform, (iv) in case of interruption or disruption to our software and computer systems used to provide the Mangopay Solution and (v) in the event of non-performance or improper performance of the obligations arising from your contract with a Payer or with the Platform. In all cases, our liability is limited to compensation for direct damages related to our breach of any of our obligations under these Terms and Conditions, except in cases where such a limitation is prohibited by applicable law.

Section 7. Your commitments

Throughout the duration of your use of the Mangopay Services, you agree to comply with the following conditions:

- Your use of Mangopay Services is not contrary to (i) public order, (ii) morality, or (iii) applicable laws and regulations and (iv) does not infringe the rights of third parties;
- Your use of Mangopay Services is exclusively for the purpose of carrying out Transactions under the Platform Agreement;
- You agree not to use Mangopay Services for activities that are prohibited. The list of prohibited activities is available on our website (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>);
- You agree not to impersonate another person or entity, falsify or conceal your identity or age, or create a false identity.

In the event of a breach of these commitments, we may take a number of measures to protect Mangopay, at any time and at our sole discretion. In particular, we

Sme výlučne zodpovední za bezpečnosť svojej Platformy.

Za žiadnych okolností nenesieme zodpovednosť (i) v prípade zablokovania Účtu Mangopay alebo pozastavenia Služieb Mangopay, ku ktorému dôjde v prípadoch stanovených v týchto Podmienkach, (ii) v prípade nedostupnosti Platformy alebo vášho Rozhrania, (iii) v prípade neoprávneného prístupu do vášho Rozhrania alebo narušenia bezpečnosti Platformy, (iv) v prípade prerušenia alebo narušenia nášho softvéru a počítačových systémov používaných na poskytovanie riešenia Mangopay a (v) v prípade neplnenia alebo nesprávneho plnenia záväzkov vyplývajúcich z vašej zmluvy s Platiteľom alebo s Platformou. Vo všetkých prípadoch je naša zodpovednosť obmedzená na náhradu priamej škody súvisiacej s porušením ktorejkoľvek z našich povinností podľa týchto Podmienok, s výnimkou prípadov, keď takéto obmedzenie zakazujú platné právne predpisy.

Oddiel 7. Vaše záväzky

Počas celej doby používania Služieb Mangopay sa súhlasíte s dodržiavaním nasledujúcich podmienok:

- Vaše používanie Služieb Mangopay nie je v rozpore s (i) verejným poriadkom, (ii) dobrými mravmi alebo (iii) platnými zákonmi a predpismi a (iv) neporušuje práva tretích strán;
- Vaše používanie Služieb Mangopay je výlučne na účely vykonávania Transakcií podľa Zmluvy o platforme;
- Súhlasíte, že nebudete používať Služby Mangopay na činnosti, ktoré sú zakázané. Zoznam zakázaných činností je k dispozícii na našej webovej stránke (<https://mangopay.com/prohibited-businesses>);
- Súhlasíte, že sa nebudete vydávať za inú osobu alebo subjekt, falšovať alebo zatajovať svoju totožnosť alebo vek alebo vytvárať falošnú identitu.

V prípade porušenia týchto záväzkov môžeme kedykoľvek a podľa vlastného uváženia prijať viacero opatrení na ochranu spoločnosti Mangopay.

may, without notice, take the following actions:

- Terminate these Terms and Conditions;
- Restrict your Mangopay Account and/or suspend Mangopay Services;
- Block your Mangopay Account;
- Refuse to provide you with Mangopay Services in the future, including on other platforms,
- Suspend your money to the extent reasonably necessary and for as long as reasonably necessary;
- Refuse at any time any Transaction, in this case we will notify you of the refusal and reasons within the limits imposed by law.

We are entitled to take any private legal action to compensate for any damage suffered by us as a result of your breach of your obligations under these Terms and Conditions. If you observe a breach of the

aforementioned obligations, you may inform us of these actions by contacting us at: compliance@Mangopay.com.

Section 8. Protection of your Personal Data

In connection with the provision of Mangopay Services, we collect and process your personal data ("Personal Data"). In accordance with European Regulation (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ("GDPR"), only Personal Data strictly necessary for the fulfilment of the specified purposes is processed. For more information regarding the processing of your Personal Data by Mangopay, please consult our [privacy policy](https://mangopay.com/privacy-statement) at: <https://mangopay.com/privacy-statement>. For any questions or requests relating to the processing of your Personal Data, you can contact us at any time at: dpo.mangopay@mangopay.com.

Konkrétne, bez oznámenia môžeme prijať nasledujúce opatrenia:

- Vypovedať tieto Podmienky;
- Obmedziť váš Účet Mangopay a/alebo pozastaviť poskytovanie Služieb Mangopay;
- Zablockovať vaše Účet Mangopay;
- Odmietnuť vám v budúcnosti poskytovať Služby Mangopay, a to aj na iných platformách,
- Pozastaviť vaše finančné prostriedky v rozsahu, ktorý je primerane nevyhnutný a po dobu, ktorá je primerane nevyhnutná;
- Kedykoľvek odmietnuť akúkoľvek Transakciu, v takom prípade vás budeme informovať o odmietnutí a dôvodoch v medziach stanovených zákonom.

Sme oprávnení podniknúť akékoľvek súkromnoprávne kroky na náhradu škody, ktorá nám vznikla v dôsledku porušenia vašich povinností podľa týchto Podmienok. Ak zaznamenáte porušenie

vyššie uvedených povinností, môžete nás o týchto krokoch informovať tak, že nás kontaktujete na adrese: compliance@Mangopay.com.

Oddiel 8. Ochrana osobných údajov

V súvislosti s poskytovaním služieb Mangopay zhromažďujeme a spracúvame vaše osobné údaje ("osobné údaje"). V súlade s európskym nariadením (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len "GDPR") spracúvame len Osobné údaje, ktoré sú nevyhnutne potrebné na splnenie stanovených účelov. Ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania vašich Osobných údajov Mangopay nájdete v našich zásadách ochrany osobných údajov na adrese: <https://mangopay.com/privacy-statement>. V prípade akýchkoľvek otázok alebo žiadostí týkajúcich sa spracovania vašich Osobných údajov nás môžete kedykoľvek kontaktovať na adrese: dpo.mangopay@mangopay.com.

By signing these Terms and Conditions, you: (i) declare that you have read our privacy policy available on the Mangopay commercial website at the following address: <https://mangopay.com/privacy-statement>; (ii) you agree to consult our privacy policy periodically, since you are aware that it may be adapted according to changes to our personal data processing activities or the applicable regulations, with the latest version published on the Mangopay commercial website prevailing; (iii) in the event that you act as legal representative of a legal entity or association, and that you provide us with personal data relating to a third party, you undertake to communicate our privacy policy (<https://mangopay.com/privacy-statement>) to such third party(ies).

Section 9. General Provisions

9.1. Professional secrecy

We are subject to strict professional secrecy obligations. However, professional secrecy may be lifted by virtue of a legislative, regulatory or prudential provision, in particular at the request of the supervisory authorities.

You agree that professional secrecy will be lifted for the benefit of the service providers to which we subcontract operational functions. Service providers to whom we will share data covered by professional secrecy provide us with services related to fraud prevention, anti-money laundering and countering the financing of terrorism, as well as the hosting and security of our technical infrastructure. The data concerned are your Identity Data as well as data related to Transactions carried out through the use of Mangopay Services. We may also share certain technical data relating to the device you use (computer, telephone, etc.), your e-IDs, your IP address and information about your interaction with our Partner's Platform for fraud prevention purposes. Our service providers are generally located within

the European Union, particularly in Luxembourg, Poland, France, Ireland, and

Podpísaním týchto Podmienok: (i) vyhlasujete, že ste sa oboznámili s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré sú k dispozícii na komerčnej webovej stránke spoločnosti Mangopay na tejto adrese: <https://mangopay.com/privacy-statement>; (ii) súhlasíte s tým, že sa budete pravidelne oboznamovať s našimi zásadami ochrany osobných údajov, pretože ste si vedomí, že sa môžu upravovať v závislosti od zmien v našich činnostiach spracovania osobných údajov alebo platných predpisov, pričom prevláda ich najnovšia verzia zverejnená na komerčnej webovej stránke spoločnosti Mangopay; (iii) v prípade, že vystupujete ako zákonný zástupca právnickej osoby alebo združenia a že nám poskytujete osobné údaje týkajúce sa tretej strany, zaväzujete sa, že takejto tretej strane (stranám) oznámite naše zásady ochrany osobných údajov (<https://mangopay.com/privacy-statement>).

Oddiel 9. Všeobecné ustanovenia

9.1. Služobné tajomstvo

Podliehame prísnej povinnosti zachovávať služobné tajomstvo. Služobné tajomstvo však môže byť prelomené na základe legislatívneho, regulačného alebo obozretného ustanovenia, najmä na žiadosť orgánov dohľadu.

Súhlasíte s tým, že služobné tajomstvo bude prelomené v prospech poskytovateľov služieb, ktorým zadávame prevádzkové funkcie. Poskytovatelia služieb, ktorým poskytneme údaje, na ktoré sa vzťahuje služobné tajomstvo, nám poskytujú služby súvisiace s prevenciou podvodov, bojom proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, ako aj s hostovaním a bezpečnosťou našej technickej infraštruktúry. Ide o vaše Identifikačné údaje, ako aj údaje týkajúce sa Transakcií uskutočnených prostredníctvom využívania Služieb Mangopay. Môžeme tiež zdieľať určité technické údaje týkajúce sa zariadenia, ktoré používate (počítač, telefón atď.), vaše e-ID, vašu IP adresu a informácie o vašej interakcii s Platformou nášho Partnera na účely prevencie podvodov. Naši poskytovatelia služieb sa spravidla nachádzajú v rámci

Európskej únie, najmä v Luxembursku, Poľsku, Francúzsku, Írsku a Nemecku.

Germany. Some of these entities are also located outside the European Union and the European Economic Area ("EEA"), among others in the United States, England, and Canada. In order to ensure the proper performance of Mangopay Services, you consent to your data being shared with entities within the Group to which Mangopay belongs, when such entities are involved in Mangopay Services provision. Lastly, you agree that professional secrecy will be lifted as part of legitimate requests from authorities empowered to require us to share certain information.

You also have the right to exempt us from professional secrecy by expressly informing us of the third parties authorised to receive your confidential information, as well as the categories of data to be disclosed.

9.2. Intellectual property

We retain all intellectual property titles and rights attached to the Mangopay Services we provide to you. None of these rights is transferred to you hereunder.

You undertake not to infringe the titles and rights held by Mangopay, including the "Mangopay" trademark and logo. You also undertake not to remove or modify any indication of the "Mangopay" trademark or any other intellectual property or property right appearing on any item supplied or made available by Mangopay.

9.3. Force majeure

We cannot be held liable or considered to be in default of these Terms and Conditions, in the event of non-performance of Mangopay Services, where the cause is related to a force majeure event as defined by applicable law.

9.4. Independence of the contractual provisions

If any one of the provisions of these Terms and Conditions is held to be null and void, it shall be deemed unwritten and shall not invalidate

Niektoré z týchto subjektov sa nachádzajú aj mimo Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru ("EHP"), okrem iného v Spojených štátoch, Anglicku a Kanade. S cieľom zabezpečiť riadny výkon Služieb Mangopay súhlasíte so zdieľaním vašich údajov so subjektmi v rámci Skupiny, do ktorej Mangopay patrí, ak sa tieto subjekty podieľajú na poskytovaní Služieb Mangopay. Na záver súhlasíte s tým, že služobné tajomstvo bude prelomené v rámci legitímnych požiadaviek orgánov oprávnených požadovať od nás zdieľanie určitých informácií.

Máte tiež právo oslobodiť nás od povinnosti zachovávať služobné tajomstvo tým, že nás výslovne informujete o tretích stranách, ktoré sú oprávnené prijímať vaše dôverné informácie, ako aj o kategóriách údajov, ktoré sa majú zverejniť.

9.2. Duševné vlastníctvo

Ponechávame si všetky tituly a práva duševného vlastníctva spojené so Službami Mangopay, ktoré vám poskytujeme. Žiadne z týchto práv sa na základe tejto zmluvy na vás neprevádza.

Zaväzujete sa, že nebudete porušovať tituly a práva spoločnosti Mangopay vrátane ochrannej známky a loga "Mangopay". Taktiež sa zaväzujete, že neodstránite ani nezmeníte žiadne označenie ochrannej známky "Mangopay" alebo akékoľvek iné duševné vlastníctvo alebo vlastnícke právo, ktoré sa nachádza na akomkoľvek produkte dodanom alebo sprístupnenom Mangopay.

9.3. Vyššia moc

Nenesieme zodpovednosť ani sa nemôžeme považovať za porušovateľa týchto Podmienok v prípade neplnenia Služieb Mangopay, ak príčina súvisí s udalosťou vyššej moci, ako je definovaná v platných právnych predpisoch.

9.4. Nezávislosť zmluvných ustanovení

Ak je ktorékoľvek z ustanovení týchto Podmienok považované za neplatné alebo neúčinné, považuje sa za nenapísané a nezruší

any of the other provisions. If one or more provisions of these Terms and Conditions become obsolete or are declared as such pursuant to a law, regulation or following a final decision delivered by a competent court, the other provisions shall retain their binding force and scope.

9.5. Non-assignability

You may not transfer or assign your rights and obligations under these Terms and Conditions to a third party.

9.6. Agreement on evidence

You acknowledge that all information relating to your use of Mangopay Services and held in our IT system in an unalterable, reliable and secure manner shall be deemed authentic until proven otherwise.

9.7. Non-waiver

The fact that you or we do not avail ourselves of any provision set out in these Terms and Conditions at a given time does not constitute a waiver of a right and does not prevent the exercise of that right or any other right at a later date.

9.8. Complaints and mediation

For any request relating to the use of Mangopay Services, we invite you to first contact the Platform's customer service department. For complaints related to the Mangopay Services or your Mangopay Account, you can contact our Complaints Department at the following email address: complaint@mangopay.com.

You will receive a response as soon as possible and no later than fifteen (15) business days following Mangopay's receipt of the complaint. However, for reasons beyond its control, Mangopay may not be able to respond within this fifteen (15) day period.

In this case, we will provide you with a response specifying the reasons for this additional time and the date on which it will

platnosť žiadnych iných ustanovení. Ak sa jedno alebo viac ustanovení týchto Podmienok stane neaktuálnym alebo bude za také vyhlásené podľa zákona, nariadenia alebo na základe právoplatného rozhodnutia vydaného príslušným súdom, ostatné ustanovenia si zachovávajú svoju záväznosť a rozsah.

9.5. Neprenositelnosť

Svoje práva a povinnosti vyplývajúce z týchto Podmienok nesmiete previesť ani prideliť tretej strane.

9.6. Dohoda o dôkazoch

Beriete na vedomie, že všetky informácie týkajúce sa vášho používania Služieb Mangopay a uchovávané v našom IT systéme nemenným, spoľahlivým a bezpečným spôsobom sa považujú za autentické, kým sa nepreukáže opak.

9.7. Non-waiver

Skutočnosť, že vy alebo my v danom čase nevyužijete ktorékoľvek ustanovenie uvedené v týchto Podmienkach, neznamená vzdanie sa práva a nebráni neskoršiemu uplatneniu tohto práva alebo akéhokoľvek iného práva v neskoršom termíne.

9.9. Sťažnosti a mediácia

V prípade akýchkoľvek požiadaviek týkajúcich sa používania Služieb Mangopay vás vyzývame, aby ste najprv kontaktovali oddelenie služieb zákazníkom Platformy. V prípade sťažností týkajúcich sa Služieb Mangopay alebo vášho Účtu Mangopay sa môžete obrátiť na naše oddelenie sťažností na nasledujúcej e-mailovej adrese: complaint@mangopay.com.

Odpoveď dostanete čo najskôr, avšak najneskôr do pätnástich (15) pracovných dní od prijatia sťažnosti Mangopay. Mangopay však z dôvodov, ktoré nemôže ovplyvniť, nemusí byť schopná odpovedať v tejto pätnásti (15) dňovej lehote.

V takom prípade vám poskytneme odpoveď, v ktorej uvedieme dôvody tohto dodatočného času a dátum odoslania konečnej odpovede.

send the final response. In any event, you will receive a final response no later than thirty-five (35) business days following receipt of the complaint.

We inform you that the *Commission de Surveillance du Secteur Financier* (CSSF) has jurisdiction to settle, on an extrajudicial basis, disputes relating to the implementation of these Terms and Conditions. For more information on the CSSF and the conditions of such recourse, you can consult the CSSF website (<https://www.cssf.lu/en/customer-complaints/>). We draw your attention to the

fact that the CSSF cannot be engaged if the request is clearly unfounded or abusive, if the dispute has been previously examined or is in the process of being examined by another ombudsman or by a court, if the application to the ombudsman is submitted more than one year after the written complaint you have made to us, or if the dispute does not fall within the ombudsman's field of competence. If you are a consumer, you may also submit your dispute on the European Commission's Online Dispute Resolution platform at <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>. The use of mediation is an alternative mechanism that does not constitute a precondition for taking legal action.

9.8. Language

Except in the case of public order rules (which shall only apply to the strict extent of their purpose), these Terms and Conditions are concluded in English only and you agree that we will communicate with you in English. Any translation of these Terms and Conditions is provided solely for your convenience and is not intended to modify the terms of these Terms and Conditions.

9.9. Applicable law and jurisdiction

These Terms and Conditions are subject to Luxembourg law, except where laws of public order (such as local consumer law) are

V každom prípade dostanete konečnú odpoveď najneskôr do tridsiatich piatich (35) pracovných dní od prijatia sťažnosti.

Informujeme vás, že Komisia pre dohľad nad finančným sektorom (CSSF) má právomoc mimosúdne riešiť spory týkajúce sa vykonávania týchto Podmienok. Viac informácií o CSSF a podmienkach takéhoto odvolania nájdete na webovej stránke CSSF (<https://www.cssf.lu/en/customer-complaints/>). Upozorňujeme vás na

skutočnosť, že CSSF sa nemôže obrátiť na ombudsmana, ak je žiadosť zjavne neopodstatnená alebo zneužitá, ak spor už bol predtým preskúmaný alebo je v procese preskúvania iným ombudsmanom alebo súdom, ak je žiadosť ombudsmanovi podaná viac ako jeden rok po písomnej sťažnosti, ktorú ste nám podali, alebo ak spor nespadá do oblasti pôsobnosti ombudsmana. Ak ste spotrebiteľ, môžete svoj spor predložiť aj na platforme Európskej komisie pre riešenie sporov online na adrese <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>. Využitie mediácie je alternatívnym mechanizmom, ktorý nepredstavuje predpoklad na začatie súdneho konania.

9.8. Jazyk

S výnimkou pravidiel verejného poriadku (ktoré sa uplatňujú len v rozsahu ich účelu) sa tieto Zmluvné podmienky uzatvárajú len v anglickom jazyku a súhlasíte s tým, že s vami budeme komunikovať v anglickom jazyku. Akýkoľvek preklad týchto Podmienok je poskytnutý výlučne pre vaše pohodlie a nie je určený na zmenu podmienok týchto Podmienok.

9.9. Rozhodné právo a právomoc

Tieto Podmienky sú podrobené luxemburskému právu, s výnimkou prípadov, kde sa predpokladá uplatnenie zákonov verejného poriadku (ako sú miestne spotrebiteľské zákony)

intended to apply to the relationship that binds us.

In the event of a dispute between us, you accept the exclusive jurisdiction of the Luxembourg courts. However, if you are a consumer, you may either refer the matter to the court of your place of residence, or the court of the place of Mangopay's registered office, in accordance with Regulation No. 1215/2012 of 12 December 2012.

Specific Terms

Specific Terms and Conditions for Mangopay Services in the event of Reuse of Funds available in a Mangopay Account

These Specific Terms and Conditions apply when you have the option (i) to use the funds available in your Mangopay Account to transfer funds to the Mangopay Account of another user of the Platform, and (ii) to receive into your Mangopay Account transfers of funds initiated from the Mangopay Account of another Platform user. This feature is only available if the Partner has specified that this option is available to you.

If the Payer is also a user of the Platform with a Mangopay Account, they have the option of paying you using available funds from their own Mangopay Account. This transaction is referred to as a "**Transfer**" under these Specific Terms and Conditions.

1. Transferring funds from your Mangopay Account to another Mangopay Account

You may use the funds available in your Mangopay Account to make a payment to the Mangopay Account of another user of the Platform. In this case, you must log in to the Platform's Interface following the specified authentication procedure. Before initiating your payment, you must ensure that the available balance in your Mangopay Account is sufficient to cover the Transfer amount.

vo vzťahu, ktorý nás zaväzuje.

V prípade sporu medzi nami akceptujete výlučnú právomoc luxemburských súdov. Pokiaľ ste však spotrebiteľ, môžete sa obrátiť na súd v mieste svojho pobytu alebo na súd v mieste sídla spoločnosti Mangopay v súlade s nariadením č. 1215/2012 z 12. decembra 2012.

Špecifické podmienky

Špecifické Podmienky pre Služby Mangopay v prípade opätovného použitia finančných prostriedkov dostupných na Účte Mangopay

Tieto Špecifické Podmienky sa uplatňujú, ak máte možnosť (i) použiť finančné prostriedky dostupné na svojom Účte Mangopay na prevod finančných prostriedkov na Účet Mangopay iného používateľa Platformy a (ii) prijímať na svoj Účet Mangopay prevody finančných prostriedkov realizované z Účtu Mangopay iného používateľa Platformy. Táto funkcia je dostupná len vtedy, ak Partner určil, že táto funkcia je pre vás dostupná.

Ak je Platiteľ zároveň používateľom Platformy s Účtom Mangopay, má možnosť zaplatiť vám použitím dostupných finančných prostriedkov zo svojho vlastného Účtu Mangopay. Táto transakcia sa v týchto Špecifických Podmienkach označuje ako "**Prevod**".

1. Prevod finančných prostriedkov z vášho Účtu Mangopay na iný Účet Mangopay

Finančné prostriedky dostupné na vašom Účte Mangopay môžete použiť na vykonanie platby na Účet Mangopay iného používateľa Platformy. V tomto prípade sa musíte prihlásiť do Rozhrania Platformy podľa špecifického postupu overovania. Pred vykonaním platby sa musíte uistiť, že disponibilný zostatok na vašom Účte Mangopay je dostatočný na pokrytie sumy Prevodu.

In order to make the payment to the Mangopay Account of another Platform user, you must indicate the amount, the beneficiary, and any other information requested by the Partner. Your payment instruction is irrevocable once you have confirmed your payment on the Platform Interface, and will be deemed to be immediate in the absence of any indication to the contrary. We will carry out your instruction as soon as possible and will record

the funds in the Mangopay Account of the user who is the beneficiary of the funds Transfer. We may refuse to carry out the transaction if the instruction is incomplete or erroneous. We may block a Transfer from your Mangopay Account to another Mangopay Account if we suspect fraudulent or unlawful use of your Mangopay Account, a security breach of your Mangopay Account or for AML/CFT reasons, including asset freezing measures, sanctions or restrictions imposed against you by an administrative authority or in relation to the context of the Transfer.

Disputing a Transfer initiated from your Mangopay Account - If you wish to dispute a payment made to the Mangopay Account of another Platform user that you have not authorised or which has been carried out incorrectly, we invite you to first contact the Partner's customer service department as soon as possible or to contact Mangopay's customer service department.

If you use the Mangopay Services for non-professional purposes, you have a period of thirteen (13) months following the debit of your Mangopay Account to dispute the Transfer transaction. If you use the Mangopay Services as a professional, your dispute period is eight (8) weeks from the debit of your Mangopay Account. If we find that the unauthorised payment is due to fraud, we will return the transaction amount to you. However, any losses related to unauthorised payments will remain your responsibility if they result from fraudulent activity carried out by you, or in the event of your negligence regarding the security of and access to your Mangopay Account.

Ak chcete vykonať platbu na Účet Mangopay iného používateľa Platformy, musíte uviesť sumu, príjemcu a všetky ďalšie informácie požadované partnerom. Váš platobný príkaz je neodvolateľný po potvrdení platby v Rozhraní Platformy a považuje sa za okamžitý, ak nie je uvedené inak. Váš príkaz vykonáme čo najskôr a zaznamenáme

Finančné prostriedky na Účte Mangopay používateľa, ktorý je príjemcom Prevodu finančných prostriedkov. Ak je pokyn neúplný alebo chybný, môžeme odmietnuť vykonať transakciu. Prevod z vášho Účtu Mangopay na iný Účet Mangopay môžeme zablokovať, ak máme podozrenie na podvodné alebo nezákonné použitie vášho Účtu Mangopay, porušenie bezpečnosti vášho Účtu Mangopay alebo z dôvodov AML/CFT, vrátane opatrení na zmrazenie majetku, sankcií alebo obmedzení uložených voči vám správnym orgánom alebo v súvislosti s kontextom Prevodu.

Spochybzenie prevodu vykonaného z vášho Účtu Mangopay - Ak chcete spochybniť platbu vykonanú na Účet Mangopay iného používateľa Platformy, ktorú ste neautorizovali alebo ktorá bola vykonaná nesprávne, vyzývame vás, aby ste sa najskôr čo najskôr obrátili na oddelenie služieb zákazníkom Partnera alebo na oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti Mangopay.

Ak využívate Služby Mangopay na neprofesionálne účely, máte lehotu trinásť (13) mesiacov od odpísania finančných prostriedkov z vášho Účtu Mangopay na spochybzenie Transakcie prevodu. Ak využívate Služby Mangopay ako profesionál, vaša lehota na spochybzenie je osem (8) týždňov od odpísania finančných prostriedkov z vášho Účtu Mangopay. Ak zistíme, že k neautorizovanej platbe došlo v dôsledku podvodu, vrátime vám sumu za vykonanú transakciu. Za všetky straty súvisiace s neautorizovanými platbami však budete naďalej zodpovední vy, ak vznikli v dôsledku vami vykonanej podvodnej činnosti alebo v prípade vašej nedbanlivosti týkajúcej sa zabezpečenia a prístupu k vášmu Účtu Mangopay.

2. Receiving a Transfer to your Mangopay Account

You can receive funds in your Mangopay Account from other Platform users that hold a Mangopay Account through a Transfer. The funds received from a Transfer will be recorded in your Mangopay Account.

3. Refunding a Received Transfer

If you wish to refund a Transfer in connection with a Transaction, you may request the total or partial cancellation of a Transfer received in your Account in accordance with this article. Cancellation of a Transfer will only be possible if the funds corresponding to the amount to be repaid are available in your Mangopay Account.

2. Prijatie Prevodu na váš Účet Mangopay

Finančné prostriedky na svoj Účet Mangopay môžete prijímať od iných používateľov Platformy, ktorí majú Účet Mangopay, prostredníctvom Prevodu. Finančné prostriedky prijaté z Prevodu budú zaznamenané na vašom Účte Mangopay.

3. Vrátenie prijatého Prevodu

Ak si želáte vrátiť Prevod v súvislosti s Transakciou, môžete požiadať o úplné alebo čiastočné zrušenie Prevodu prijatého na váš Účet v súlade s týmto článkom. Zrušenie Prevodu bude možné len v prípade, ak sú na vašom Účte Mangopay k dispozícii finančné prostriedky zodpovedajúce sume, ktorá má byť vrátená.